



Mae'r ddogfen hon ar gael yn Gymraeg yn ogystal â Saesneg.

This document is available in Welsh as well as English.

**Cyfarfod:** Bwrdd Plismona  
**Lleoliad:** Ystafell Gynadledda SCHTh  
**Dyddiad:** 29 Ionawr 2019  
**Amser:** 09:00 – 11:00

<b><u>Aelodau:</u></b>	Dafydd Llywelyn, Comisiynydd yr Heddlu a Throsedd (CHTh) Y Prif Gwnstabl Mark Collins (PG) Beverley Peatling, Prif Swyddog Ariannol (PSA)
<b><u>Hefyd yn Bresennol:</u></b>	Edwin Harries, Cyfarwyddwr Cyllid (CC) Claire Bryant, SCHTh (CB) Yr Arolygydd Chris Neve, Swyddog Staff (CN) Mair Harries, SCHTh (MH)
<b><u>Ymddiheuriadau:</u></b>	Carys Morgans, Pennaeth Staff, SCHTh (PS)

<b>CRYNODEB O'R CAMAU GWEITHREDU O GYFARFOD 15/01/2019</b>		
<b>Rhif y Cam Gweithredu</b>	<b>Crynodeb o'r Cam Gweithredu</b>	<b>Diweddariad Ynghylch Cynnydd</b>
<b>PB 2386</b>	<b>Trafodaeth i'w chynnal rhwng y CHTh a'r PGC/DD yn dilyn canlyniadau'r arolwg staff.</b>	<b>Yn parhau</b>
<b>PB 2387</b>	<b>SC i gwrdd â'r PS a'r PSA er mwyn cwblhau'r trefniadau ar gyfer y siart Pecyn Data AD sy'n dogfennu llif gwaith a symudiadau swyddogion dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf, gan gynnwys gwybodaeth am swyddi sydd â ffrydiau ariannu'n gysylltiedig â nhw, erbyn BP mis Chwefror.</b>	<b>Wedi'i gwblhau</b>
<b>PB 2388</b>	<b>Cynnal trafodaeth ynghylch costau System Rheoli Cofnodion y tu allan i gyfarfod y BP.</b>	<b>Wedi'i gwblhau</b>
<b>PB 2389</b>	<b>Y PGC/DD i roi gwybod i Heddlu De Cymru na fydd HDP yn ymuno â nhw mewn uned gwasanaethau cyfreithiol.</b>	<b>Wedi'i gwblhau</b>

<b>CRYNODEB O'R PENDERFYNIADAU O GYFARFOD 29/01/2019</b>		
<b>PB T2 91</b>	<b>Cymeradwyodd y CHTh adnewyddu'r cytundeb ar gyfer y system adnabod rhifau ceir yn awtomatig gyda chwmni Civica Cyf, am gost o £190,000 yn y flwyddyn gyntaf, a £165,000 am y pedair blynedd dilynol.</b>	<b>Caffael</b>

## **2. Cofnodion Cyfarfodydd Blaenorol**

Cydnabu fod y cofnodion o gyfarfod diwethaf y Bwrdd Plismona (BP) ar 15 Ionawr yn adlewyrchiad gwir a chywir o'r cyfarfod.

PB T2 87 – *Cytunwyd y dylid mabwysiadu'r Polisi ar gyfer Codi Tâl am Wasanaethau Heddlu Arbennig a'i weithredu'n gyson* – Cafwyd trafodaeth fer ynglŷn â'r ffordd ymlaen ar gyfer plismona digwyddiadau megis y Sioe Frenhinol a'r Eisteddfod.

**Cam Gweithredu: Y Swyddog Staff i drefnu cyfarfod rhwng y CHTH, y PG, Steve Hewson a John Davies er mwyn trafod modelau prisio ar gyfer y Sioe Frenhinol yn y dyfodol.**

PB 2386 - *Trafodaeth i'w chynnal rhwng y CHTH a'r PGC/DD yn dilyn canlyniadau'r arolwg staff* – Soniodd y CHTH am gais y Panel Heddlu a Throseddau i gael copi o ganlyniadau'r arolwg staff.

**Cam Gweithredu: Y Swyddog Staff i roi copi o ganlyniadau'r arolwg staff i'r Panel Heddlu a Throseddau.**

PB 2387 - *SC i gwrdd â'r PS a'r PSA er mwyn cwblhau'r trefniadau ar gyfer y siart Pecyn Data AD sy'n dogfennu llif gwaith a symudiadau swyddogion dros yr ychydig flynyddoedd diwethaf, gan gynnwys gwybodaeth am swyddi sydd â ffrydiau ariannu'n gysylltiedig â nhw, erbyn BP mis Chwefror* – Mynegodd y PSA bryderon ynghylch ffocws yr adran AD ar staff wedi'i gyllidebu, gan ddweud nad oedd defnydd o'r fath derminoleg yn gyson â'r lefelau adnoddau tybiedig o fewn y Cynllun Ariannol Tymor Canolig.

Pwysleisiodd y CHTH na fyddai'n dychwelyd i'r Panel Heddlu a Throseddau yn 2020 gyda golwg ar geisio cynnydd sylweddol arall i'r praesept heddlu. Anogodd yr Heddlu i sicrhau fod pob aelod staff yn gwybod am y sefyllfa ariannol a dechrau cynllunio yn unol â hynny ar gyfer 2020/21.

**Cam Gweithredu – Y CHTH i fynd i gyfarfod nesaf arweinwyr yr Unedau Rheoli Sylfaenol er mwyn pwysleisio'r sefyllfa ariannol ar gyfer yr Heddlu yn 2019/20.**

## **3. Diweddariad y Prif Gwnstabl**

### **Diweddariadau Gweithredol**

Diweddarodd y PG y Bwrdd ynghylch nifer o faterion gweithredol, gan gynnwys adennill beic cwad a oedd wedi'i ddwyn, cau lladd-dy anghyfreithlon a digwyddiad arfau saethu ym Mhowys. Holodd y CHTH pa un ai a oedd HDP dal yn defnyddio'r wasg ddigon er mwyn tawelu

meddyliau'r cyhoedd a rhoi gwybod iddynt am ymgyrchoedd llwyddiannus.

Dyweddodd y CHTH nad oedd wedi derbyn calendrau'r Prif Swyddogion yn ddiweddar, a gofynnodd am iddynt barhau i gael eu darparu'n wythnosol.

**Cam Gweithredu: Rhoi calendrau'r Prif Swyddogion i'r CHTH bob wythnos.**

#### **Diweddariadau Sefydliadol**

Hysbysodd y PG y CHTH fod Tymoedd Tasgio Bro wedi'u sefydlu ar draws pob Uned Reoli Sylfaenol. Dywedodd y PG nad oedd unrhyw un o swyddogion HDP wedi'i wahardd o'r gwaith ar hyn o bryd. Dywedodd y PG ei fod wedi derbyn gwahoddiad i fod yn siaradwr gwadd yn un o Ddiwrnodau i Ffwrdd ITV Cymru yng Nghaerdydd. Yno, gwylodd ragflas o'r gyfres newydd "*Harbour Cops*", sydd ar fin gael ei darlledu ac sy'n cynnwys swyddogion Heddlu Dyfed-Powys.

**Cam Gweithredu: Y PG i roi rhagflas i'r CHTH o'r gyfres newydd '*Harbour Cops*', sydd ar fin cael ei darlledu.**

#### **4. Diweddariad y CHTH**

##### **Lleol**

Soniodd y CHTH am ei ymrwymadau lleol, gan gynnwys cyfarfod y Panel Heddlu a Throsedd, a diwrnod ymgysylltu amlasiantaeth yn Nhregaron, Ceredigion.

##### **Cenedlaethol**

Diweddarodd y CHTH y Bwrdd ynglŷn â'i ymrwymadau cenedlaethol, gan gynnwys cyfarfod â thîm Embrace – Plant sy'n Ddiodefwrwr Trosedd yn Llundain, a chyfarfod gyda Julie James AC yn y Cynulliad.

Cafwyd trafodaeth fer mewn perthynas â'r broses benderfynu o ran penodi Prif Swyddog Cymru Gyfan ar gyfer Uned Cyswllt Heddlu Llywodraeth Cymru.

**Cam Gweithredu: Y CHTH a'r PG i drafod eu barn am yr Uned Cyswllt Heddlu cyn cyfarfod nesaf Grŵp Plismona Cymru Gyfan.**

**Cam Gweithredu: Y PSA i wneud cais ffurfiol am ddadansoddiad o bob cyllideb cydweithio ar gyfer 2019/20.**

## 5. Pwnc y Mis: Cyllid

Dyweddodd y CC fod sefyllfa wario net gyffredinol o £430,000 wedi'i phroffwydo ar gyfer SCHTh a HDP erbyn diwedd y flwyddyn ariannol 2018/19. Nodwyd fod £760,000 o'r gorwariant yn ymwneud â goramser a gwyliau banc a bod gorwariant pellach wedi digwydd o ran cyflogau swyddogion heddlu (£596,000) a staff yr heddlu (£272,000).

Holodd y CHTh am y sefyllfa ariannol ar gyfer Goleudy, gwasanaeth sydd wedi'i gomisiynu, a dderbyniodd grant gan y Weinyddiaeth Gyfiawnder. Dywedodd y PSA fod hyn yn ymwneud â'r **gwasanaeth codi tâl**, ac awgrymodd y byddai'r trefniadau ariannol yn gyson â gwasanaethau eraill sy'n cael eu rhoi i gwmnïau eraill yn y dyfodol.

Trafododd y Bwrdd Atodiad C (Crynodeb Cyfalaf) o adroddiad y CC. Cwestiynodd y CHTh y cyllid sy'n gysylltiedig â'r system adnabod rhifau ceir yn awtomatig, camerâu fideo mewn ceir a phlisma digidol. Awgrymodd y PSA fod angen gwelliannau o ran darogan prosiectau o fewn y rhaglen gyfalaf.

Adolygodd y Bwrdd ddogfen Atodiad B (Diwedd Blwyddyn Goddrychol) y CC a oedd yn rhoi rhagamcaniadau ariannol ar gyfer yr heddlu. Awgrymodd y CC orwariant sefyllfa amcanol o £239,000 erbyn diwedd y flwyddyn ariannol hon. Mynegodd y CHTh a'r PSA bryderon fod gorwariant ar gyfer y flwyddyn hyd yn hyn wedi'i ddarogan ers yr adroddiad am sefyllfa mis Mehefin ym mis Awst, fodd bynnag, roedd swm y gorwariant wedi cynyddu fesul tipyn o ragfynegiad mis Awst, sef £442,000 i sefyllfa mis Rhagfyr, sef £622,000. Nododd y PSA y gwahaniaeth rhwng tanwariant a ragwelwyd o £15,000 ddiwedd Tachwedd, gyda rhagamcaniadau fis yn ddiweddarach o orwariant o £239,000. Cydnabu'r CC fod y cynnydd o ran prisiau tanwydd o £50,000, costau ychwanegol ar gyfer staff heddlu, a chynnydd o 29% mewn costau ar gyfer y tîm ffforensig wedi cyfrannu at y gorwariant annisgwyl.

Ystyriodd y CHTh y dadansoddiad manwl o fewn y cyflwyniad ar oramser. Cafwyd trafodaeth mewn perthynas ag effeithiau a phroffil troseddau mawr dros y blynyddoedd diwethaf. Cynghorodd y PSA fod y Cynllun Ariannol Tymor Canolig wedi cynnwys darpariaeth wrth gefn ar gyfer 2019/20 gyda'r nod o greu cronfa wrth gefn o fewn y fantolen i gynorthwyo â milwrio yn erbyn cyfnodau brig a chyfnodau tawel perfformiad gweithredol. Dywedodd y PSA y byddai'n ddefnyddiol dileu oriau anghymdeithasol er mwyn cael mwy o eglurder ynglŷn â'r sefyllfa gyfredol. Dywedodd y CHTh y byddai angen monitro ariannol agos er mwyn cadw'r costau goramser o fewn y sefyllfa a ragwelir.

Diweddarodd y PG y Bwrdd ynghylch dirprwyo cyfrifoldeb ariannol ar draws yr Heddlu, gan ddweud y byddai arweinwyr URS yn rheoli eu

cyllideb eu hun o 1 Ebrill gyda mwy o wybodaeth a chefnogaeth a byddant yn cael eu dal i gyfrif drwy strwythur llywodraethu'r heddlu.

Gofynnodd y CHTh i'r CC pa mor hyderus ydoedd mai'r swm gorwariant cyfredol fyddai'r swm rhagamcanol terfynol eleni. Dywedodd y CC y bydd y rhif yn aros fel ag y mae ar hyn o bryd gan y bydd 18 aelod staff yn gadael fis Ionawr a bydd cerbydau Heddlu'n cael eu gwerthu.

Holodd y CHTh pa risgiau oedd wedi'u nodi gan y Grŵp Cyllid Aur. Dywedodd y CC fod angen canolbwyntio ar weithgarwch goramser, ac y byddai'r grŵp yn asesu ei ddiben wrth fynd mewn i'r flwyddyn ariannol nesaf yn y cyfarfod nesaf ar 14 Mawrth. Dywedodd y PSA fod ganddi nifer o gwestiynau manwl y byddai'n eu codi'n uniongyrchol â'r CC yn eu cyfarfod pythefnosol yn hwyrach y diwrnod hwnnw.

Canmolodd y CHTh y PSA am ei gwaith craffu parhaus ar gyllidebau'r Heddlu ac ailadroddodd y byddai'n amharod i ystyried cynnydd o 10% neu uwch yn y praespet flwyddyn nesaf pa beth bynnag fydd sefyllfa ariannol yr Heddlu. Cytunwyd y byddai diweddariad ar y sefyllfa ariannol yn cael ei roi ym Mwrdd Atebolrwydd yr Heddlu ymhen pythefnos.

**Cam Gweithredu: Cyflwyno'r sefyllfa ariannol ar gyfer mis Ionawr yng nghyfarfod Bwrdd Atebolrwydd yr Heddlu (BAH) ar 12 Chwefror.**

## **6. Eitemau Sefydlog**

### **a) Diweddariad ynghylch Rheoli Risg**

Holodd y PSA pa un ai a oedd angen cynyddu'r sgôr risg mewn perthynas â Chyllid o ystyried y newid yn y sefyllfa diwedd flwyddyn a ragwelir. Awgrymodd y PSA y dylid cynnwys risg dros y trefniadau ariannol a llywodraethu sy'n ymwneud â chydweithio. Cytunodd y CHTh fod diffyg eglurder ar nifer o faterion cydweithredol ar hyn o bryd. Cafwyd trafodaeth fer mewn perthynas â'r cyfleuster newydd arfaethedig ar gyfer y Cyd-uned Arfau Saethu.

### **b) Ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth**

Adolygodd yr Aelodau Bwrdd y crynodeb o geisiadau Rhyddid Gwybodaeth diweddar a dderbyniwyd gan yr Heddlu, gyda'r CHTh yn cydnabod ei fod yn ddefnyddiol gwybod beth mae'r cyhoedd a'r wasg yn holi amdano.

## **7. Materion i'w trafod**

## **a) Dilyniant CID**

Hysbysodd CB y Bwrdd mai gwiriad diwydrwydd oedd yr eitem agenda hon yn dilyn newidiadau diweddar i CID. Dywedodd y PG y bu ailstrwythuro o ran unedau diogelu'r cyhoedd gyda chysylltiadau wedi'u sefydlu â Thimoedd Plismona Bro a Thimoedd Troseddau Gwledig. Dywedodd y PSA fod angen adlinio cyllidebau ar gyfer yr Adran Ymchwilio i Droseddau (CID) yn dilyn gorrariant sylweddol mewn un adran o CID a thanwariant sylweddol mewn un arall. Holodd y CHTh pa un ai a oedd CID yn cael ei ystyried fel dewis gyrfa deniadol a rhoddwyd gwybod iddo fod gwelliannau wedi'u gwneud i'r patrymau sifft a'r oriau a oedd unwaith yn anghymdeithasol er mwyn apelio at amrediad ehangach o swyddogion.

## **b) Dilyniant i'r Adroddiad Craffu Dwys i Ddefnydd o Rym**

Diolchodd y CHTh i'r Uwch-arolygydd Craig Templeton am ei waith ar y dilyniant craffu dwys ac am y cyflwyniad a roddwyd i'r Bwrdd. Holodd CB pa un ai a fyddai cyfyngiadau ariannol yn y dyfodol y cyfeiriwyd atynt eisoes yn y cyfarfod yn effeithio ar waith sydd wedi'i drefnu mewn perthynas â'r ymatebion defnydd o rym y cytunwyd arnynt yn flaenorol. Cytunwyd y byddai diweddariad pellach yn cael ei roi yng nghyfarfod nesaf y Bwrdd Plismona. Cafwyd trafodaeth fer mewn perthynas â phenderfyniad heddluoedd eraill i beidio â chwblhau adroddiadau digwyddiad ar gyfer defnydd lefel is o rym megis gefynnu unigolyn sy'n cydymffurfio a thynnu pastynau (yn unig).

**Cam Gweithredu: Cyflwyno ymatebion ychwanegol i'r adroddiad craffu dwys i ddefnydd o rym yng nghyfarfod nesaf y Bwrdd Plismona ar 26 Chwefror.**

## **c) Cytundeb ANPR (System Adnabod Rhifau Ceir yn Awtomatig)**

Tynnodd y CC sylw at faterion â'r gyllideb o ran refeniw tir cyfalaf a oedd yn rhwystro cynnydd ar hyn o bryd â'r cytundeb ANPR. Parhad o'r cytundeb cyfredol sy'n dod i ben ar 31 Mawrth yw'r cytundeb newydd a argymhellir. Roedd dau gyflenwr wedi cyflwyno ceisiadau ar gyfer y cytundeb, fodd bynnag, ystyriwyd nad oedd un yn cydymffurfio. Argymhellwyd adnewyddu'r cytundeb â chwmni Civica ar gyfer cymorth cynnal a chadw a fydd yn sicrhau arbediad o £17,000 yn y dyfodol o gymharu â chostau cyfredol.

Holodd y CHTh pa gymorth fyddai Civica'n rhoi a rhoddwyd gwybod iddo y byddai'r cwmni'n darparu 52 cerbyd ANPR newydd ac yn cefnogi pryniannau newydd sy'n ymwneud ag offer ANPR. Hefyd, rhoddwyd gwybod i'r Bwrdd mai cytundeb ydoedd i gynnal a newid camerâu heb wasanaethau ychwanegol.

**Penderfyniad: Cymeradwyodd y CHTh adnewyddu'r cytundeb ar gyfer y system adnabod rhifau ceir yn awtomatig gyda chwmni Civica Cyf, am gost o £190,000 yn y flwyddyn gyntaf, a £165,000 am y pedair blynedd dilynol.**

**ch) Adborth AHEM**

Roedd hi'n dda gan y PG gyhoeddi bod Dyfed-Powys ymysg y 4 heddlu gorau yn y DU ar gyfer gwella parhaus yn dilyn arolygiadau Arolygiaeth Heddluoedd a Gwasanaethau Tân ac Achub Ei Mawrhydi (AHGTAEM).

**d) Adroddiad Blynyddol Arolygiaeth Heddluoedd Ei Mawrhydi ar Gyflwr Plismona**

Nodwyd fod CB eisoes wedi trafod ymateb gyda'r Arolygydd Elaine Bendle, ac y byddai CN a'r Arolygydd Bendle yn rhoi ymateb awgrymedig yr Heddlu i SCHTh cyn y terfyn amser, sef 8 Chwefror.

**dd) Bwrdd Plismona Cymru Gyfan**

Nododd y CHTh y byddai'n fuddiol cyflwyno pynciau i'w trafod cyn cyfarfod Bwrdd Plismona Cymru Gyfan ar 18 Chwefror. Cytunodd y PG a'r CHTh y dylai pynciau gynnwys y cyflwyniad i Gomisiwn Thomas, adolygiad o'r Uned Cyswllt Heddlu, y Dreth Brentisiaeth a gwaith partner.

**Cam Gweithredu: Y PS a'r PSA i roi pynciau y mae SCHTh eisiau trafod yng nghyfarfod Bwrdd Plismona Cymru Gyfan ar 18 Chwefror i'r Bwrdd.**

<b>CRYNODEB O'R CAMAU GWEITHREDU O GYFARFOD 29/01/2019</b>		
<b>Rhif y Cam Gweithredu</b>	<b>Crynodeb o'r Cam Gweithredu</b>	<b>I'w symud yn ei flaen gan</b>
<b>PB 2390</b>	<b>Y Swyddog Staff i drefnu cyfarfod rhwng y CHTh, y PG, Steve Hewson a John Davies er mwyn trafod modelau prisio ar gyfer y Sioe Frenhinol yn y dyfodol.</b>	<b>CN</b>
<b>PB 2391</b>	<b>Y Swyddog Staff i roi copi o ganlyniadau'r arolwg staff i'r Panel Heddlu a Throsedd.</b>	<b>CN</b>
<b>PB 2392</b>	<b>Y CHTh i fynd i gyfarfod nesaf arweinwyr yr Unedau Rheoli Sylfaenol er mwyn pwysleisio'r sefyllfa ariannol ar gyfer yr Heddlu yn 2019/20.</b>	<b>CHTh</b>
<b>PB 2393</b>	<b>Y PG i roi rhagflas i'r CHTh o'r gyfres newydd</b>	<b>PG</b>



	<b>'Harbour Cops', sydd ar fin cael ei darlledu.</b>	
<b>PB 2394</b>	<b>Rhoi calendrau'r Prif Swyddogion i'r CHTh bob wythnos.</b>	<b>Carol Price</b>
<b>PB 2395</b>	<b>Y CHTh a'r PG i drafod eu barn am yr Uned Cyswllt Heddlu cyn cyfarfod nesaf Grŵp Plismona Cymru Gyfan.</b>	<b>CHTh/PG</b>
<b>PB 2396</b>	<b>Y PSA i wneud cais ffurfiol am ddadansoddiad o bob cyllideb cydweithio ar gyfer 2019/20.</b>	<b>CC</b>
<b>PB 2397</b>	<b>Cyflwyno'r sefyllfa ariannol ar gyfer mis Ionawr yng nghyfarfod Bwrdd Atebolrwydd yr Heddlu (BAH) ar 12 Chwefror.</b>	<b>CHTh</b>
<b>PB 2398</b>	<b>CB i adolygu ceisiadau Rhyddid Gwybodaeth er mwyn sefydlu tueddiadau cyfredol.</b>	<b>CB</b>
<b>PB 2399</b>	<b>Cyflwyno ymatebion ychwanegol i'r adroddiad craffu dwys i ddefnydd o rym yng nghyfarfod nesaf y Bwrdd Plismona ar 26 Chwefror.</b>	<b>Yr Uwch- arolygydd Craig Templeton</b>
<b>PB 2400</b>	<b>Y PS a'r PSA i roi pynciau y mae SCHTh eisiau trafod yng nghyfarfod Bwrdd Plismona Cymru Gyfan ar 18 Chwefror i'r Bwrdd.</b>	<b>PS/PSA</b>